

老鼠记者 Geronimo Stilton



谢利连摩·史提顿



菲



赖皮



古文

古堡鬼鼠



销售突破
500万册

北京少年儿童出版社

亲爱的鼠迷朋友，
欢迎来到老鼠世界！

谢利连摩·史提顿



Geronimo Stilton



《鼠民公报》 办公室



谢利连摩·史提顿



菲



赖皮



班哲文



图书在版编目(CIP)数据

古堡鬼鼠/(意)谢利连摩·史提顿著;扬希彦译.

北京少年儿童出版社,2004

(老鼠记者)

ISBN 7-5301-1362-3

I. 古... II. ①谢... ②扬... III. 儿童文学—故事—意大利—现代 IV. I546.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第123458号

著作权合同登记号:图字01-2004-6274

Geronimo Stilton names, characters and related indicia are copyright, trademark and

exclusive license of Edizioni Piemme S. p. A. All Rights Reserved.

The moral right of the author has been asserted.

©2000 Edizioni Piemme S. p. A. , via del Carmine 5, 15033 Casale Monferrato (Al) -Italia
Simplified Chinese ©2004 Sunya Publications (HK) Ltd. ©2004 Beijing Children and Juvenile
Publishing House

中文简体的出版由香港新雅文化事业有限公司授权。

未经北京少年儿童出版社许可,任何个人或单位不得对书中文字、

插图等任何部分以任何形式进行复制。

www.geronimostilton.com

No part of this book may be stored, reproduced or transmitted in any form or by any means,
electronic or mechanical, including photocopying, recording, or by any information storage
and retrieval system, without written permission from the copyright holder.

For information address Edizioni Piemme S p A. , Italy.

Stilton is the name of a famous English cheese. It is a registered trademark of the Stilton Cheese

Makers' Association

For more information go to www.stiltoncheese.com

“老鼠记者”系列丛书(*Una granita di mosche per il Conte*)古堡鬼鼠

作者/Geronimo Stilton	总发行/北京出版社出版集团
译者/扬希彦	地址、邮政编码/北京市北三环中路6号(100011)
责任编辑/郑原	网址: www.bph.com.cn
封面绘图/Matt Wolf	开本/880×1230毫米 1/32
Larry Keys(修订)	印张/4
内文绘图/Matt Wolf	版次/2005年1月第1版第1次印刷
内文设计/Merenguita Gingermouse	书号/ISBN 7-5301-1362-3/I·546
责任印制/王建华	定价/15.00元
出版/北京少年儿童出版社	印刷/北京时尚印佳彩色印刷有限公司

版权所有 翻印必究

老鼠记者 *Geronimo Stilton*

古堡鬼鼠

[意] 谢利达摩·史提顿 著
Geronimo Stilton



北京少年儿童出版社



目录

恐怖的夜晚！	9
手爪上有……	12
当猫一走开……	14
以老鼠的名誉担保	19
鼠……鼠……托夫！一切都变了！	21
大蒜，大蒜，更多的大蒜	23
黑夜里谁在天上飞？	26
胡子上的冰柱	31
她实在令鼠讨厌！	33
当——！当——！	37
可怜的赖皮！	40
贵族祖先	42
拜托，让我安静地昏倒吧！	47
呀，艾丝卓娜！	50
鲜红色丝斗篷	54
十二响钟声	57
樱桃红还是草莓红？	60





红色的门
快看那儿！
食鼠鱼丸
一只贵族老鼠的秘密
马车来了！
我的英雄！
他是谁？他到底是谁？
大出风头的比萨饼
超级棒的笑话
失意的未婚夫
最后一个谜团
最最悲伤的故事
下一站：妙鼠城
家丑树
办公桌前
鼠哈拉，鼠哈拉，鼠哈拉！

65

67

70

73

79

82

85

90

96

100

106

108

112

113

117

119





今晚很冷先生
鼠托夫古堡的仆鼠



弗拉德·鼠托夫伯爵



艾丝卓娜女伯爵
弗拉德·鼠托夫伯爵的侄女



史诺斯·诺森
艾丝卓娜女伯爵的未婚夫



恐怖的夜晚！

哎呀，这个晚上真是糟透啦！十一月的寒冷令我直起鼠皮疙瘩。外面正下着雨，雨点像催眠曲似的，**啪哒啪哒**打在玻璃窗上。我缩头缩脑地窝在被子里，读着一本**鬼**故事。

突然，一扇窗户猛地被吹开了，一阵冷风刮得窗帘张牙舞爪地乱动个不停。

呼——**嘘**——

“吱吱呀！”

我吓得从床上一跃而起，
全身不住地发抖。





关好窗户后，我把鼻子紧紧贴在**玻璃窗**上往外瞧，这个晚上真是太恐怖啦！

就在这时……零零！谁会在这么晚打电话来？我看看钟：11时55分。

电话固执地响着。

零零，零零，零零！



恐怖的



夜晚

“喂——，谁啊？”

“喂——？**谢利连摩**——吗？”一个声音从很遥远的地方传来。

“对，是我。我就是**谢利连摩**！”我对着话筒大声喊，我听出电话里好像是表弟的声音，“**赖皮**，是你吗？你在哪儿？你从哪里打电话来？”

“我从**鼠**……”

“什么？”

“**鼠**……**坦尼**……**亚**……！”

“什么！**鼠坦尼亚**？你在那儿干什么？”

“**城堡**……**伯爵**……**鼠托夫**……**快来**……”

“喂，**赖皮**？**赖皮**！发生什么事啦？快说话呀……”



手爪上有……

我立刻拨通了我妹妹菲的电话。

“我刚刚接到赖皮的电话，他可能遇上麻烦了。”我对菲说。

“你把我吵醒，就为了告诉我这些？”





“他从一个很远的地方打电话来，好像是在鼠坦尼亚……”

一听到最后一个词，菲的语气马上变了：
“**鼠坦尼亚**？你是说**鼠坦尼亚**？赖皮真的是从**鼠坦尼亚**打电话来吗？如果是这样，我们必须立刻去找他！**马上！现在！**我正好手爪上有张列车时刻表……”

“什么？等等，你是说……”我没听明白。

她“哼”了一声：“你可怜的表弟有了麻烦，难道你就一点儿也不担心？你的心真冷酷！**啫喱**，不，也许更糟，铁石心肠！你是个自私、无情的家伙！你该为自己感到羞愧！”

“嗯——嗯，”我说，“但是，或许……”

“好了，就这么定啦！明天早上6点半，我们在火车站见！再见！”





当猫一走开……

第二天6点钟，我就赶到了火车站。不管事情会怎样，我决定豁出去了！我刚刚听过今天的天气预报：全岛天气晴朗……

雾浓罩鼠坦尼亚！

为什么，为什么？哎，究竟是因为什么！我的表弟偏要跑到全老鼠岛最寒冷的地方去呢？更要命的是，这是一个最神秘、最阴森恐怖的地方，因为有关鼠坦尼亚的鼠托夫古堡和那里的**鬼魂**，有着数不清的传说。

菲终于来了。她穿着仿猫皮大衣，戴着一顶相称的帽子，看起来很神气。



第二天6点钟，我就赶到了火车站

当猫一走开……



“嗨，亲爱的小兄弟，你好吗？”

“一点儿也不好，谢谢！”我垂头丧气地说。我想到我管理的《鼠民公报》办公室里少了我，真不知他们会干出什么好事！

俗话说：“**当猫一走开，老鼠就造反！**”

